



ПАСПОРТ
ТЕХНИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО
СЕРВИСНАЯ КНИЖКА
(на русском языке)

Швейцарские традиции – основа нашей технологии...



Основатель предприятия
Огюст Реймон (1872-1946).

Среди часовых марок с богатой историей Auguste Reymond занимает особое место. В отличие от многих швейцарских часовых фирм, перешедших в собственность крупных международных групп, Auguste Reymond S.A. — независимое предприятие. «Швейцарские традиции» — это основа технологии. По мнению специалистов, переход к обычному конвейерному производству в часовом деле невозможен без потери качества и того, что называется «секрет мастера». Поэтому часы Auguste Reymond — это только индивидуальная сборка из деталей безупречного качества. Мы уважаем и ценим своих клиентов, поэтому обеспечиваем гарантийное обслуживание до 25 лет на различные модели часов, как на новые, так и на проданные ранее. Это еще одно доказательство верности Auguste Reymond S.A. своему главному лозунгу — Tradition et qualite depuis 1898 — традиции качества с 1898 года — с того дня, когда в городе Трарелан открылась часовая мануфактура «Fabrique d'Horlogerie Auguste Reymond».



Старое здание фабрики.



Рекламный плакат 1915г.

музей Auguste Reymond, Трамелан

Город Трамелан расположен среди невысоких гор в кантоне Юра на северо-западе Швейцарии. Юрские горы, находясь на стыке с территорией Франции, в XVII-XVIII веках стали приютом для многих ремесленников, часовщиков и других средних сословий, бежавших сюда от бурных политических событий, сотрясавших Францию того времени. Поэтому уже к концу XIX века в кантоне Юра были основаны и производили часы многие знаменитые сегодня

фирмы, благодаря которым этот район превратился в центр часовой индустрии современной Швейцарии.

В те годы швейцарские часы были предметом роскоши для большинства людей, однако, популярность марки Auguste Reymond росла столь стремительно, что уже к 1903 году пришлось приобрести новое здание для фабрики, а в 1906 году открыть новую фабрику в Les Biaux для производства легендарных механизмов UNITAS. В 1910 году на Всемирной Выставке в Брюсселе часы Auguste Reymond получают Золотую Медаль. Следует взлет популярности марки и расцвет фирмы. К этому моменту на фабрике Auguste Reymond работают уже более сотни мастеров, что впечатляюще даже по современным меркам. Сам Огюст Реймон становится одним из немногих промышленников, кого за глаза называют «часовой барон с Юрских гор». Механизмы, которые производились его фабрикой, отличались высоким качеством при вполне приемлемой цене, и потому активно закупались другими часовы-



Рекламный плакат 1922 г.

музей Auguste Reymond, Трамелан



Рекламный плакат
1930-е г.г.
*музей Auguste
Reymond,
Трамелан*

ми фирмами. К слову, два типа этих механизмов — UNITAS 6497 и 6498 благополучно пережили все исторические катаклизмы XX века и по сей день находятся в серийном производстве, и используются почти всеми фирмами, выпускающими карманные часы.

На следующей Всемирной Выставке в Берне в 1914 году, незадолго до начала 1-й мировой войны, Auguste Reymond получает вторую Золотую Медаль за качество своих часов. К началу 20-х годов необходимость расширения производства требует привлечения инвесторов, и Огюст Реймон преобразовывает свое предприятие



Дипломы полученные
фирмой.
*музей Auguste
Reymond,
Трамелан*



Летный хронограф с
увеличенным резервом
накопителя минут.
*музей Auguste Reymond,
Трамелан*

в компанию Auguste Reymond S.A. С этого момента часы выпускались под маркой ARSA — по заглавным буквам названия фирмы. С удвоенной энергией Огюст Реймон принимается за реализацию своих новых идей. Он верно предсказывает закат эры карманных часов, будучи уверенным, что распространение автомобилей и развитие техники сделает темп жизни быстрее, и людям будет удобнее пользоваться наручными часами. И фабрика Auguste Reymond переключается на выпуск в основном наручных хронометров, хронографов и наручных будильников. Одним из первых Auguste

Reymond начинает применять водозащиту и противоударные устройства в наручных часах. Его часы для пилотов быстро завоевывают популярность среди людей, ведущих активный образ жизни.

Однако для достижения успеха уже недостаточно было просто организовать производство и делать хорошие часы. Огюст Реймон понимает, что каким-то образом нужно еще и дать знать о себе как можно большему числу потенциальных клиентов. Тогда еще в принципе не существовало понятий «маркетинг» и «целевая группа потребителей», но Огюст Реймон интуитивно действует по всем современным законам рекламы и PR. Поручив производство и финансы управляющим, он устремляется в поездки по Европе, посещая известные дома и светские рауты. Часто он использовал один и тот же, но безотказный метод рекламы: предварительно договорившись с кем-либо из слуг, на приеме он, якобы случайно, ронял свои часы в бокал с шампанским. Естественно, это сопровождалось громкими

TAKE FOUR. Раритетный механизм UNITAS 6498 с устройством репетира, который позволяет узнать время, не открывая крышки часов. Часы были выпущены ограниченной серией 99 экземпляров.

музей Auguste Reymond, Трамелан



возгласами сожаления об испорченных наверняка часах, что привлекало внимание окружающих джентльменов, не каждый день швейцарские хронометры тонут в шампанском! Второе действие начиналось выходом вышеупомянутого слуги, который выносил эти часы на подносе и не менее громко удивлялся тому, что они еще тикают. Оказавшийся в центре внимания, Огюст Реймон немедленно пользовался столь благоприятным стечением обстоятельств, и после красочного повествования о своей фабрике начинал принимать заказы от восторженной публики. Свои вояжи Огюст Реймон практиковал вплоть до 1934 года, когда по состоянию здоровья был вынужден отойти от дел.



ALERTIC. Хронометр с будильником.
музей Auguste Raymond, Трамелан



COTTON CLUB 611R050.
Редкий механизм AS 5008 с автоподзаводом и будильником. Имеет две отдельные заводные пружины — механизма и будильника, которые автоматически заводятся от движения ротора автоподзавода при носке часов. Серия 99 экземпляров.
музей Auguste Raymond, Трамелан



Хронометр с полным календарем.
музей Auguste Raymond, Трамелан



BRAILLE WATCH. Карманные часы для слепых и слабовидящих.

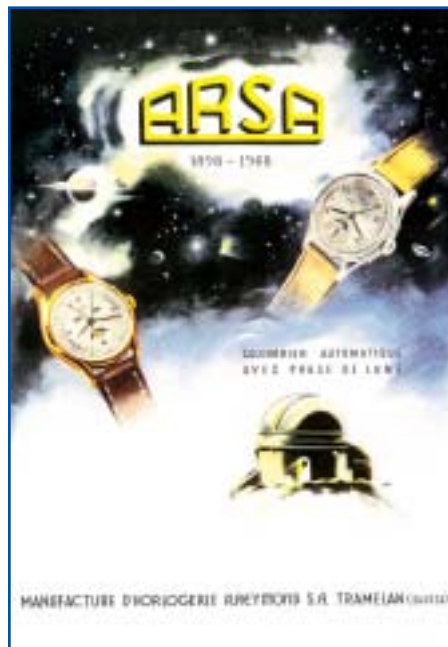
*музей Auguste Reymond,
Трамелан*

С началом 2-й мировой войны, развернувшиеся в Европе боевые действия разрушили ее экономику и традиционные рынки сбыта товаров. Но, тем не менее, этот драматический период фирме удалось пережить без потерь благодаря тем идеям, которые были заложены её основателем в конце 20-х годов.

Воздухозащищенные и противоударные хронометры ARSA были надежны и хорошо приспособлены к ис-

пользованию в походных условиях, и поэтому оказались востребованными не только частными покупателями, но также и военными ведомствами воюющих стран.

После окончания войны Auguste Reymond продолжает совершенствовать модельный ряд. К пятидесятилетию фирмы в 1948 году запускаются в производство хронометры с механизмом хронографа, полным



*Рекламный плакат к 50-летию фирмы 1948г.
музей Auguste Reymond, Трамелан*



ARSAMATIC. Часы с механизмом «прыгающий час».
Дисковые указатели часов и минут. Механический прообраз
дисплейных часов.
музей Auguste Reymond, Трамелан

календарем и индикатором фаз Луны, а также летный хронограф с увеличенным резервом накопителя минут. Часы с механизмами повышенной сложности по-прежнему составляют большую часть коллекции. В шестидесятые годы выпускается и получает широкую известность модель для автогонщиков с механизмом оригинальной конструкции «прыгающий час» – с дисковыми указателями часов и минут. В начале шестидесятых годов Auguste Reymond выходит на американский рынок и быстро завоевывает признание, поскольку марка ARSA уже имеет там превосходную рекламу, сделанную солдатами и офицерами – обладателями трофейных часов после войны в Европе.

В конце 70-х годов во многих странах началось массовое производство электронных и кварцевых часов. Фирма Auguste Reymond, которая всегда выпускала



REGULATEUR. Механизм AR 896 Regulateur с автоподзаводом и разнесенными осями стрелок. Наручный вариант эталонных напольных часов, стоявших на фабрике А. Reymond в начале XX века и использовавшихся для выверки хода готовой продукции.
музей Auguste Reymond, Трамелан

дорогую качественную механику, тем не менее, не могла игнорировать капризы часовой моды, и с этого времени фирмой выпускаются также кварцевые часы.

В 1989 году фирму Auguste Reymond возглавил Томас Лузли (*Thomas Loosli*), который, обладая степенью историка искусства и французской литературы и, будучи поклонником джаза, положил начало новому стилю в коллекциях механических часов, реализовав свои эстетические предпочтения в дизайне, и объединив их под названием «JAZZ». Часы из этих коллекций обладают изысканным сочетанием благородного дизайна и технической эстетики. Достаточно просто взять в руки один из таких шедевров механики, чтобы увидеть, что искусство часового дела имеет своё вполне реальное



JUMPING JIVE. Механизм AS 1727 «прыгающий час».
музей Auguste Reymond, Трамелан



IN THE MOOD. Раритетный механизм
UNITAS 6325. Серия 500 экземпляров.
музей Auguste Reymond, Трамелан

воплощение. По мнению Томаса, если часы гармонируют с характером их владельца, возникают своего рода «личные отношения» и эти часы попадают в разряд тех любимых вещей, воспоминаний, привычек и значимых для человека событий, которые становятся частью его внутреннего мира. «Мы стараемся делать часы, как говорится, «для души», выражая в их дизайне эмоции близкие каждому, чтобы человек мог их выбрать, прежде всего, для себя, а не для внешнего имиджа, ведь всегда важнее индивидуальность человека, а не его статус. Наши принципы – консерватизм «вечных ценностей», подчеркнуто уважительное отношение к клиенту, и отрицание массовости, конвейера, глобализма, в конце концов. Массовый продукт убивает индивидуальность, делает из людей клонов, по-

хожих друг на друга в любой стране мира. Разве это естественно, когда по планете, «стерев» собственное лицо, ходят миллионы Джеймсов Бондов или Синди, слепленных с помощью одной рекламной матрицы? Каждый человек уникален, Вы не похожи на других, и мы тоже. Как говорил Черчилль, «быть самим собой — это роскошь, которую могут позволить себе немногие», но что нам мешает позволить это себе при выборе часов?»

В настоящее время основная специализация фирмы — наручные часы с механизмами высокой сложности, ограниченные серии часов класса HI-END с декорированными механизмами (500 — 999 экз.), а также коллекционные модели часов с раритетными механизмами. Эти часы являются объектом пристального внимания коллекционеров, поскольку каждая серия составляет, как правило, от 500 до 1000 штук, а цена на них формируется так, чтобы сделать их доступными разумному числу коллекционеров, а не единичным победителям аукционов.

Из наиболее интересных выпусков последних лет стоит отметить серию 1994 года «Jumping Jive» (500 экз.) с механизмом «прыгающий





Дамские часы конца 50-х.
музей Auguste Reymond, Трамелан

час», модели из серий 1997 года «In the mood» (500 экз.) и 1998 года «Ballad» (999 экз.) – эта модель представлена в последнем каталоге фирмы. Большая редкость две модели, выпущенные к 100-летию фирмы в количестве всего 99 экземпляров: «Take four» – карманный репетир с музыкой, созданный на базе механизма UNITAS 6498, и модель «Cotton Club» с редким типом наручного будильника с автоподзаводом. В 2000 году вышли модели Kenny Barron (500 экз.) и Ben Riley (500 экз.) – первые из новой серии «Partners in Time» – каждая из моделей этой серии разрабатывается при участии мировых звезд джаза. Уже более 70 лет фирма производит под маркой ARSA часы для слепых и слабовидящих, являясь сегодня единственным производителем таких часов в Швейцарии.

В то же время Auguste Reymond не остается в стороне от мировых трендов в часовой моде – фирма выпускает коллекцию кварцевых часов «Style & Fashion», куда вошли элегантные модели мужских часов, а также изящные дамские часики, для разработки которых привлекаются французские модельеры. В частности, миниатюрные (шириной всего 12 мм!) модели для линии «Caprice» разрабатывали дизайнеры Морис Коэн (Maurice Kohen) и Рене Лижье (Rene Ligier).

Auguste Reymond пользуется заслуженной репутацией среди крупных корпоративных покупателей часов. Среди клиентов фирмы – автомобильные компании CHRYSLER, JEEP, LEXUS, TOYOTA, SAAB, SCANIA, спортивные организации – Международный Олимпийский Комитет, НФЛ США, футбольный клуб «Барселона»,



CAPRICE
Дизайнер Рене Лихье.

а также постоянные клиенты из самой Швейцарии – крупнейший банк UBS, корпорация NESTLE, компания HOFFMANN LAROCHE и ряд менее известных фирм, в том числе часовых.

В российской части Интернет по адресу www.a-reymond.ru действует сайт компании «Огюст Реймон» – официального представителя Auguste Reymond S.A. на территории России и стран бывшего СССР. Помимо коллекций часов, широко представленных на этом сайте, и детальной информации о компании, здесь можно посмотреть часы из лимитированных серий, которых в России нет, а также «музейные экспонаты» из продукции Auguste Reymond, благодаря которым создавалось имя и репутация фирмы и завоевывалось доверие покупателей. Кроме того, можно также получить много полезной для покупки часов информации, которую невозможно найти в обычной прессе.



Сайт российского представительства.
WWW.A-REYMOND.RU

Уважение к своим клиентам – многолетний сервис



Компания Auguste Reymond ценит каждого своего клиента. Став обладателем часов Auguste Reymond, покупатель может быть уверен в том, что даже через много лет после истечения гарантийного срока, получит качественное обслуживание в фирменном сервис-центре. Помимо традиционных видов сервиса, компания предоставляет также уникальную услугу – полное обновление механических часов Auguste Reymond. Срок службы таких часов превышает 50 лет, для этого достаточно регулярно проводить профилактику и смазку механизма. Иная ситуация с внешним оформлением – в процессе естественного износа часы со временем теряют презентабельный вид, оставаясь при этом надежным и точным прибором. Auguste Reymond предоставляет своим клиентам возможность в любой момент обновить подержанные часы, заказав для них новое внешнее оформление. При этом

клиент может кардинально изменить дизайн своих часов, поскольку многие часы имеют единый внутренний калибр. Таким образом, заказав, к примеру, корпус нового дизайна, клиент может получить фактически новые часы за незначительную часть их рыночной стоимости.

Внешнее оформление

Все элементы внешнего оформления часов постоянно соприкасаются с агрессивной внешней средой, защищая от ее воздействия механизм. Поэтому для корпусов и браслетов используются металлы, устойчивые ко многим видам химического воздействия, в том числе коррозии, возникающим в процессе эксплуатации часов.

Золото, как правило, используется в виде сплавов, которые придают ему различные оттенки в зависимости от пропорций содержащихся в них металлов. Желтое – это золото высших проб, почти не содержащее примесей, или сплав с цинком, не дающим цветовых эффектов. В красном золоте главная добавка – медь, именно она придает изделию красноватый оттенок. Розовое золото – тоже сплав с медью, но кроме нее, еще добавляют серебро или палладий, чтобы смягчить цвет, сделать его более спокойным. И, наконец, белое золото – это сплав с серебром или палладием, никелем или платиной, а бывает, и сразу с несколькими этими металлами. Они легко «гасят» природную желтизну золота и придают ему благородно-стальной оттенок.

Существуют две системы измерения чистоты золота, две разные системы проб. Первая – это всем известная метрическая проба, обозначающая количество химических чистого золота в 1000 весовых единиц сплава. Так,

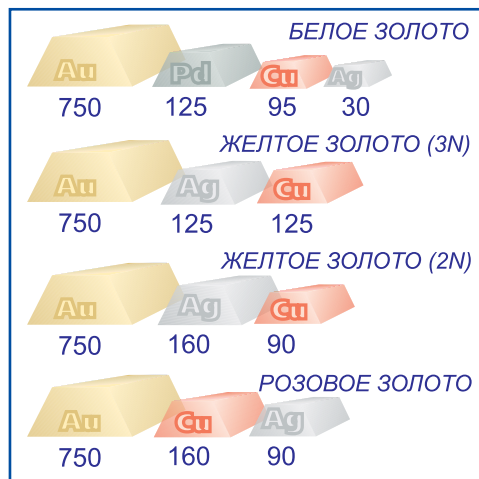
например, если на ювелирном изделии стоит проба «583», это означает, что в нем содержится 583 весовых части чистого золота и 417 — других металлов (как правило, серебра и меди). Единицей второй системы измерения, принятой в Англии и США, является каратная проба. Она тоже обозначает количество весовых единиц золота в сплаве, но в ней 100% уже не 1000, а 24 единицы.

Палладий — драгоценный металл платиновой группы, особенностью которого являются тугоплавкость, высокая устойчивость к механическому воздействию и высокая цена. Используется в основном для покрытия корпусов из латуни. Обладает антиаллергенными свойствами.

В настоящее время также используются покрытия PVD и позолота, тогда как корпуса часов изготавливаются из нержавеющей стали или титана. Позолота наносится на корпус и браслет тонким слоем толщиной до 5 мкм.



Баланс «Glucydur» со спиралью «NIVAROX»
(антимагнитные сплавы).



Покрытие PVD имеет высокую степень стойкости и прочности. Процесс выполняется в вакууме посредством нескольких различных методов физико-химической активации, таких как бомбардировка ионами, металлизация напылением, испарение-конденсация и т.д. Эти процессы позволяют получить очень тонкие (от 1 до 3 мкм) слои покрытия без каких-либо примесей. В часовой промышленности стандартным является следующее PVD-покрытие: на материал корпуса в вакууме наносится сверхтвёрдый нитрид титана, поверх которого наносится сверхтонкий слой золота

Нержавеющая сталь и титан — наиболее часто используемые металлы для изготовления корпусов часов, поскольку помимо высокой устойчивости к коррозии, обладают антиаллергенными свойствами. Титан к тому же чрезвычайно легкий и при этом фантастически прочен. Идеальный материал для корпусов спортивных часов.



Кристаллы синтетического сапфира.

Одним из главных элементов корпуса часов является стекло, защищающее циферблат и механизм от попадания пыли и влаги. Как правило, швейцарские часы комплектуются стеклами, которые вытачиваются из цельных кристаллов синтетического сапфира, исключение составляют часы, дизайн которых предусматривает использование стекла изогнутой с двух сторон формы.



Часы Auguste Reymond могут комплектоваться ремешком из натуральной кожи либо стальным браслетом с кнопочным фиксатором замка.



Условия гарантии

Настоящая гарантия предоставляется производителем в дополнение к правам потребителя установленным действующим законодательством РФ.

1. Фирма гарантирует исправную работу изделия только при условии полного соблюдения требований инструкции по эксплуатации. Гарантия действительна только при наличии правильно и четко заполненного гарантийного талона с указанием модели, серийного номера изделия (если есть), даты продажи, гарантийного срока, четкими печатями продавца. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

В связи с тем, что часы являются технически сложным товаром (Постановление Правительства РФ от 19 января 1998 № 55), замена купленного товара в соответствии со ст. 25 Закона РФ «О защите прав потребителей» производится после технического освидетельствования изделия.

Обмен изделия осуществляется в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей». Возврат изделия возможен только в упаковке предприятия-изготовителя, при условии наличия всех необходимых ярлыков, товарного или кассового чека и отсутствия дефектов внешнего вида.

2. В течение гарантийного срока Покупатель имеет право на бесплатный ремонт изделия в сервис-центре, авторизованном Производителем. Замена элементов питания, элементов корпуса часов и периодическое обслуживание механизма в ходе профилактических работ производится за плату согласно действующего прейскуранта.

3. Гарантия распространяется на исправную работу изделия, за исключением деталей внешнего оформления: элементов корпуса, браслета, ремешка, подвергающихся повреждениям в процессе естественного износа изделия в ходе эксплуатации; гарантия не распространяется на элементы питания кварцевых часов.

4. Гарантия на изделие, предоставляемая Продавцом, составляет 2 года с даты продажи. Дополнительно к обязательствам по основной гарантии фирма «Огюст Реймон» предоставляет Покупателю право бесплатного ремонта своих часов на срок от 2 до 25 лет с даты продажи, в соответствии с условиями спецификаций для определенных моделей. Данное право не распространяется на замену элементов питания, элементов внешнего оформления часов и периодическое профилактическое обслуживание часов.

5. Во избежание повреждения часов все действия по ремонту, периодическому профилактическому обслуживанию и замене элементов питания должны производиться в сервис-центрах авторизованных Производителем.

6. Право на бесплатный ремонт теряется в следующих случаях:

- не производились сервисное обслуживание и профилактика часов в сроки, установленные инструкцией по эксплуатации;
- часы повреждены вследствие нарушений либо невыполнения требований инструкции по эксплуатации, предупреждений к ней и предостережений. В особенности это касается ограничений на использование часов в условиях, для которых данная модель часов не предназначена: купание, плавание, ныряние, посещение бани

- (сауны) и другие условия, вследствие которых возможна частичная, полная, кратковременная либо окончательная разгерметизация корпуса и попадание внутрь часов воды либо иных веществ, пыли и грязи;
- часы повреждены по вине Покупателя, вследствие ударных (вибрационных) нагрузок, механических повреждений, ударов (вылетело или разбито стекло, повреждены стрелки, заводная головка, кнопки, иные элементы на корпусе);
 - часы имеют следы постороннего проникновения или самостоятельного ремонта;
 - в гарантийном талоне сделаны отметки и исправления неавторизованных исполнителей, номер на корпусе часов не совпадает с номером указанным в гарантийном талоне.
7. Допускается разрядка элементов питания в течение гарантийного срока.
8. В случае возникновения неисправности часов по причинам указанным в п. 6 настоящих условий, ремонт осуществляется за плату согласно действующего прейскуранта. В этом случае право на дальнейший бесплатный ремонт согласно п. 4 настоящих условий возобновляется только после полного ремонта часов.

Обратите внимание на степень водонепроницаемости, обозначенную на корпусе Ваших часов.

Обозначение на корпусе	Брызги, дождь и т.д.	Плавание	Плавание с трубкой, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
water resist	✓	нет	нет	нет
3 atm water resistant	✓	нет	нет	нет
5 atm	✓	✓	нет	нет
10 atm	✓	✓	✓	нет
200 м 300 м	✓	✓	✓	✓

Все вопросы, связанные с исполнением данной гарантии, принимаются в авторизованном сервис-центре по адресу:

Часы механические с автоподзаводом, с механизмом хронографа калибра 7751

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относится к следующим моделям: 212751, 612751, 612003, 712003, 612081.

Технические данные

Наручные часы с центральным секундомером и боковой секундной стрелкой, полным календарем, часовым и минутным накопителем, индикатором фаз Луны, противоударным устройством оси баланса инкаблук, сапфировым стеклом в водозащищенном металлическом корпусе из нержавеющей стали с механизмом автоматического подзавода. Автоматический подзавод пружины обеспечивает 24-часовой резерв хода часов при непрерывном ношении их на руке не менее 10 часов. Резерв хода при полном заводе пружины составляет не менее 42 часов. Часы высокого класса точности, комплектуются декорированным механизмом Valjoux-7751, баланс «Glucydur» со спиралью «NIVAROX» (антимагнитные сплавы), 25 камней. Технология декора «Cote de Geneve» с индивидуальной обработкой каждой детали механизма. Часы являются ремонтируемым изделием. Допустимое отклонение точности хода 20 секунд в сутки. Могут комплектоваться ремешком из натуральной кожи либо стальным браслетом с кнопочным фиксатором замка.



Дополнение к основной гарантии: для данных моделей срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 25 лет согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

- 1. Установка текущего времени:** Вытяните заводную головку до крайнего положения (III) и, вращая ее на себя, установите текущее время, после чего верните головку в исходное положение (I).
- 2. Установка точного времени:** Вытяните заводную головку в крайнее положение в тот момент, когда секундная стрелка показывает «12». По сигналу точного времени нажмите заводную головку до упора (I).

ПРИМЕЧАНИЕ:

После установки точного времени проверьте дату, которая изменяется около 12 часов ночи.

- 3. Установка числа и месяца:** Вытяните заводную головку в среднее положение (II) и поворачивайте на себя, пока не установите нужное число месяца. При переходе стрелки числа от 31-го к 1-му изменится месяц. Если месяц короче 31-го дня, вращением головки на себя смените число на требуемое.
- 4. Установка индикатора фазы Луны:** Вытяните заводную головку в среднее положение (II) и поворачивайте от себя пока не установите нужный день лунного календаря.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для точной установки лунного календаря поставьте его сначала в положение «полнолуния». Каждый щелчок





индикатора при повороте заводной головки соответствует одному дню. Затем установите точное время и верните заводную головку в нейтральное положение.

5. **Установка дня недели:** Для изменения дня недели необходимо нажать кнопку, находящуюся на корпусе напротив цифры «X».

ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

Использование острых металлических предметов, например, иголки, булавки.

6. **Секундомер:** Запуск секундомера проводится нажатием кнопки на корпусе напротив цифры «II», остановка — повторным нажатием. Возврат в исходное положение производится нажатием кнопки на корпусе напротив цифры «VIII». Верхний счетчик является накопителем минут секундомера. Нижний счетчик является накопителем часов секундомера.

ВНИМАНИЕ!

Не рекомендуется ношение с постоянно включенным (свыше 12 часов подряд) секундомером, так как повышенная нагрузка на механизм сокращает запас хода.

7. **Левый счетчик:** Маленькая стрелка дублирует основное время по 24-х часовой шкале, большая стрелка является основной секундной стрелкой.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом использовании или после длительного перерыва в эксплуатации завести часы заводной головкой (положение I) 5-6 оборотов, вращая по часовой стрелке. При повседневной носке достаточно несколько раз встряхнуть часы и маховик подзавода приведет в движение механизм. Во избежание износа устройства автоподзавода, при подзаводе часов вручную не следует делать более 20 оборотов заводной головки и избегать ее обратное вращение (против часовой стрелки).

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, искусственному замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;
- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную разгерметизацию часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попаданием влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;
- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) – СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

Техническое обслуживание и профилактика

Для безотказной работы часов необходимо их периодическое обслуживание и профилактика в авторизованном центре. Данная модель часов должна проходить обслуживание и профилактику 1 раз в 3 года, в ходе которых производится чистка и смазка механизма, кор-

ректировка точности его хода, производится замена заводной головки и прокладок в корпусе часов для сохранения его водонепроницаемости. В случае, если особенность конструкции корпуса не позволяет заменить герметизирующие прокладки, должна быть произведена замена корпуса в сборе с кнопками (за дополнительную плату согласно прейскуранту).

ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается устанавливать дату и время в период времени с 21.00 до 3.00. Запрещается производить коррекцию фазы Луны с 3.00 до 5.00.



Часы механические с автоподзаводом, с механизмом хронографа калибра 7750

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относится к следующим моделям: 312750, 612750, 712750, 612001, 612002, 712002, 812002, 612004, 712004, 612080.

Технические данные

Наручные часы с центральным секундомером и боковой секундной стрелкой, одинарным календарем, часовым и минутным накопителем, противоударным устройством оси баланса инкаблук, сапфировым стеклом в водозащищенном металлическом корпусе из нержавеющей стали с механизмом автоматического подзавода. Автоматический подзавод пружины обеспечивает 24-часовой резерв хода часов при непрерывном ношении их на руке не менее 10 часов. Резерв хода при полном заводе пружины составляет не менее 42 часов. Часы высокого класса точности, комплектуются декорированным механизмом Valjoux-7750, баланс «Glucydur» со спиралью «NIVAROX» (антимагнитные сплавы), 25 камней. Технология декора «Cote de Geneve» с индивидуальной обработкой каждой детали механизма. Часы являются ремонтируемым изделием. Допустимое отклонение точности хода 20 секунд в сутки. Могут комплектоваться ремешком из натуральной кожи либо стальным браслетом с кнопочным фиксатором замка.



Дополнение к основной гарантии: для данных моделей срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 25 лет согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

- 1. Установка текущего времени:** Вытяните заводную головку до крайнего положения (III) и, вращая ее на себя, установите текущее время, после чего верните головку в исходное положение (I).
- 2. Установка числа:** Вытяните заводную головку в среднее положение (II) и, вращая ее от себя, установите текущую дату, после чего верните головку в исходное положение (I).
- 3. Секундомер:** Для запуска и остановки секундомера служит верхняя кнопка, а для возврата секундомера в исходное положение служит нижняя кнопка.

Верхний счетчик является накопителем минут хронографа. Нижний счетчик является накопителем часов хронографа.

ВНИМАНИЕ!

Не рекомендуется ношение с постоянно включенным (свыше 12 часов подряд) секундомером, так как повышенная нагрузка на механизм сокращает запас хода.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом использовании или после длительного перерыва в эксплуатации завести часы заводной головкой (положение I) 5-6 оборотов, вращая по часовой стрелке. При повседневной носке достаточно несколько раз встряхнуть часы и маховик подзавода приведет в

движение механизм. Во избежание износа устройства автоподзавода, при подзаводе часов вручную не следует делать более 20 оборотов заводной головки и избегать ее обратное вращение (против часовой стрелки).

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, искусственному замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;
- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную разгерметизацию часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попаданием влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;
- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) – СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

Техническое обслуживание и профилактика

Для безотказной работы часов необходимо их периодическое обслуживание и профилактика в авторизован-

ном центре. Данная модель часов должна проходить обслуживание и профилактику 1 раз в 3 года, в ходе которых производится чистка и смазка механизма, корректировка точности его хода, производится замена заводной головки и прокладок в корпусе часов для сохранения его водонепроницаемости. В случае, если особенность конструкции корпуса не позволяет заменить герметизирующие прокладки, должна быть произведена замена корпуса в сборе с кнопками (за дополнительную плату согласно прейскуранту).

ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается устанавливать дату и время в период времени с 21.00 до 3.00.



Часы механические с полным календарем и индикатором фаз Луны, с автоподзаводом

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относится к следующим моделям: 69104, 79104, 69107, 79107, 69108, 79108.

Технические данные

Наручные часы с полным календарем, секторным индикатором фаз Луны, противоударным устройством оси баланса инкаблук, сапфировым стеклом в водозащищенном металлическом корпусе из нержавеющей стали с механизмом автоматического подзавода. Часы высокого класса точности, комплектуются механизмом AR9000, баланс «Glucydur» со спиралью «NIVAROX» (антимангнитные сплавы), 28 камней. Технология декора «Cote de Geneve» с индивидуальной обработкой каждой детали механизма. Часы являются ремонтируемым изделием. Допустимое отклонение точности хода 20 секунд в сутки. Могут комплектоваться ремешком из натуральной кожи либо стальным браслетом с кнопочным фиксатором замка.



Дополнение к основной гарантии: для данных моделей срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 25 лет согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

- 1. Установка текущего времени:** Вытяните заводную головку до крайнего положения (III) и, вращая ее на себя, установите текущее время, после чего верните головку в исходное положение (I).

ВНИМАНИЕ!

Во время установки времени секундная стрелка стопорится.

- 2. Установка месяца:** Для установки месяца необходимо нажимать кнопку, находящуюся на корпусе напротив цифры II, пока не установится требуемый месяц.
- 3. Установка числа месяца:** Для установки числа месяца необходимо нажимать кнопку, находящуюся на корпусе напротив цифры III.

- 4. Установка дня недели:** Для установки дня недели необходимо нажимать кнопку, находящуюся на корпусе напротив цифры X.

- 5. Установка индикатора фазы Луны:** Для установки фазы Луны необходимо нажимать кнопку, находящуюся на корпусе напротив цифры VIII. Один щелчок индикатора соответствует одному дню.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

Использовать иголку, булавку, иные острые металлические предметы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом использовании или после длительного перерыва в эксплуатации завести часы заводной головкой (положение I) 5-6 оборотов, вращая по часовой стрелке. При повседневной носке достаточно несколько

раз встряхнуть часы и маховик подзавода приведет в движение механизм. Во избежание износа устройства автоподзавода, при подзаводе часов вручную не следует делать более 20 оборотов заводной головки и избегать ее обратное вращение (против часовой стрелки).

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, искусственному замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;
- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную разгерметизацию часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попаданием влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;
- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) – СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

Техническое обслуживание и профилактика

Для безотказной работы часов необходимо их периодическое обслуживание и профилактика в авторизованном центре. Данная модель часов должна проходить обслужи-

вание и профилактику 1 раз в 3 года, в ходе которых производится чистка и смазка механизма, корректировка точности его хода, производится замена заводной головки и прокладок в корпусе часов для сохранения его водонепроницаемости. В случае, если особенность конструкции корпуса не позволяет заменить герметизирующие прокладки, должна быть произведена замена корпуса в сборе с кнопками (за дополнительную плату согласно прейскуранту).

ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается устанавливать дату и время в период времени с 21.00 до 3.00. Запрещается нажимать кнопку коррекции фазы Луны с 3.00 до 5.00.



Часы механические с индикацией резерва хода с автоподзаводом

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относится к следующим моделям: 69103, 79103, 69173, 79173, 69183, 79183, 69163, 79163.

Технические данные

Наручные часы секторным индикатором резерва хода, с одинарным календарем, указателем времени второго часового пояса – калибр AR9035 для моделей: 69103 и 79103, либо с двойным календарем – калибр AR9090 для моделей: 69163 и 79163 с противоударным устройством оси баланса инкаблук, сапфировым стеклом в водозащищенном металлическом корпусе из нержавеющей стали с механизмом автоматического подзавода. Часы высокого класса точности, комплектуются механизмом AR9035 RESERVE, баланс «Glucydur» со спиралью «NIVAROX» (антимагнитные сплавы), 25 камней. Технология декора «Cote de Geneve» с индивидуальной обработкой каждой детали механизма. Часы являются ремонтируемым изделием. Допустимое отклонение точности хода 20 секунд в сутки. Могут комплектоваться ремешком из натуральной кожи либо стальным браслетом с кнопочным фиксатором замка.



Дополнение к основной гарантии: для данных моделей срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 25 лет согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

- 1. Установка текущего времени:** Вытяните заводную головку до крайнего положения (III) и, вращая ее на себя, установите текущее время, после чего верните головку в исходное положение (I).

ВНИМАНИЕ!

Во время установки времени секундная стрелка стопорится.

- 2. Установка числа:** Вытяните заводную головку в среднее положение (II) и, вращая ее на себя, установите текущую дату, после чего верните головку в исходное положение (I).

3. Установка времени второго часового пояса:

Производится нажатием на кнопку, расположенную сбоку, напротив цифры X. Категорически запрещается использовать для этого иголку, булавку, иные острые металлические предметы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом использовании или после длительного перерыва в эксплуатации завести часы заводной головкой (положение I) 5-6 оборотов, вращая по часовой стрелке. При повседневной носке достаточно несколько раз встряхнуть часы и маховик подзавода приведет в движение механизм. Во избежание износа устройства автоподзавода, при подзаводе часов вручную не следует делать более 20 оборотов заводной головки и избегать ее обратное вращение (против часовой стрелки).

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, искусственному замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;
- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную разгерметизацию часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попаданием влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;
- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) – СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

Техническое обслуживание и профилактика

Для безотказной работы часов необходимо их периодическое обслуживание и профилактика в авторизованном центре. Данная модель часов должна проходить обслуживание и профилактику 1 раз в 3 года, в ходе которых производится чистка и смазка механизма, корректировка точности его хода, производится замена за-

водной головки и прокладок в корпусе часов для сохранения его водонепроницаемости. В случае, если особенность конструкции корпуса не позволяет заменить герметизирующие прокладки, должна быть произведена замена корпуса в сборе с кнопками.

ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается устанавливать дату и время в период времени с 21.00 до 3.00.



Часы механические с автоподзаводом, лимитированная серия

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относится к следующим моделям: 69094LE, 69170LE, 79094LE, 69161LE, 79161LE, 69097LE, 79097LE, 69230LE, 79230LE, 69231LE, 79231LE, 79096LE, 69096LE.

Технические данные

Наручные часы с центральной секундной стрелкой, одинарным календарем, противоударным устройством оси баланса инкаблук, сапфировым стеклом в водозащищенном металлическом корпусе из нержавеющей стали, с механизмом автоматического подзавода. Автоматический подзавод пружины обеспечивает 24 часовой резерв хода при непрерывном ношении их на руке не менее 10 часов. Резерв хода при полном заводе пружины составляет не менее 38 часов. Часы высокого класса точности, комплектуются декорированным механизмом калибра ETA 2824-2, 25 камней, баланс «Glucydur» со спиралью «NIVAROX». Технология декора «Cote de Geneve» с индивидуальной обработкой каждой детали механизма. Часы являются ремонтируемым изделием. Допустимое отклонение точности хода 20 секунд в сутки. Могут комплектоваться ремешком из натуральной кожи либо стальным браслетом с кнопочным фиксатором замка.



Дополнение к основной гарантии: для данных моделей срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 20 лет согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

- 1. Установка текущего времени:** Вытяните заводную головку до крайнего положения (III) и, вращая ее на себя, установите текущее время, после чего верните головку в исходное положение (I).

ВНИМАНИЕ!

Во время установки времени секундная стрелка стопорится.

- 2. Установка числа:** Вытяните заводную головку в среднее положение (II) и, вращая ее от себя, установите текущую дату, после чего верните головку в исходное положение (I).

ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом использовании или после длительного перерыва в эксплуатации завести часы заводной головкой (положение I) 5-6 оборотов, вращая по часовой стрелке. При повседневной носке достаточно несколько раз встряхнуть часы и маховик подзавода приведет в движение механизм. Во избежание износа устройства автоподзавода, при подзаводе часов вручную не следует делать более 20 оборотов заводной головки и избегать ее обратное вращение (против часовой стрелки).

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, искусственному замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;
- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную разгерметизацию часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попаданием влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;
- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) – СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

Техническое обслуживание и профилактика

Для безотказной работы часов необходимо их периодическое обслуживание и профилактика в авторизованном центре. Данная модель часов должна проходить обслуживание и профилактику 1 раз в 3 года, в ходе которых производится чистка и смазка механизма, корректиров-

ка точности его хода, производится замена заводной головки и прокладок в корпусе часов для сохранения его водонепроницаемости.

ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается устанавливать дату и время в период времени с 21.00 до 3.00.



Часы механические с ручным заводом, лимитированная серия

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относится к следующим моделям: 66100LE, 611100, 613100, UNITAS 6580

Технические данные

Наручные часы с отдельной секундной стрелкой, с одинарным календарем, противоударным устройством оси баланса инкаблук, с сапфировым стеклом в водозащищенном металлическом корпусе из нержавеющей стали. Полный ручной завод пружины обеспечивает 36-часовой резерв хода часов. Часы высокого класса точности, комплектуются декорированным механизмом UNITAS-6580 либо UNITAS 6425, баланс «Glucydur» со спиралью «NIVAROX» (антимангнитные сплавы), 25 камней. Технология декора «Cote de Geneve» с индивидуальной обработкой каждой детали механизма. Допустимое отклонение точности хода 20 секунд в сутки. Часы являются ремонтируемым изделием. Могут комплектоваться ремешком из натуральной кожи либо стальным браслетом с кнопочным фиксатором замка.



Дополнение к основной гарантии: для данной модели срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 15 лет согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

- 1. Установка текущего времени:** Вытяните заводную головку до крайнего положения и, вращая ее на себя, установите время, после чего верните головку в исходное положение.
- 2. Установка даты календаря:** Вытяните заводную головку и, вращая на себя, дождитесь смены даты. Затем верните часовую стрелку в обратном направлении на 10 часов (произойдет щелчок) и опять на 12 часов. Продолжать операцию до установки нужной даты.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Заводите часы ежедневно, вращая заводную головку (положение I) по часовой стрелке до упора. Во избежание

износа заводного механизма следует избегать обратного вращения заводной головки (против часовой стрелки).

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, искусственному замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;
- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную

разгерметизацию часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попаданием влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;

- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) – СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

Техническое обслуживание и профилактика

Для безотказной работы часов необходимо их периодическое обслуживание и профилактика в авторизованном центре. Данная модель часов должна проходить обслуживание и профилактику 1 раз в 3 года, в ходе которых производится чистка и смазка механизма, корректировка точности его хода, производится замена заводной головки и прокладок в корпусе часов для сохранения его водонепроницаемости.

ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается устанавливать дату и время в период времени с 21.00 до 3.00.



Часы механические с автоподзаводом, лимитированная серия

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относится к модели: 64100LE.

Технические данные

Наручные часы с центральной секундной стрелкой, одинарным календарем, противоударным устройством оси баланса инкаблком, сапфировым стеклом в водозащищенном металлическом корпусе из нержавеющей стали, с механизмом автоматического подзавода. Автоматический подзавод пружины обеспечивает 24 часовой резерв хода при непрерывном ношении их на руке не менее 10 часов. Резерв хода при полном заводе пружины составляет не менее 38 часов. Часы высокого класса точности, комплектуются декорированным механизмом калибра ETA 2671, 25 камней, баланс «Glucydur» со спиралью «NIVAROX». Технология декора «Cote de Geneve» с индивидуальной обработкой каждой детали механизма. Часы являются ремонтируемым изделием. Допустимое отклонение точности хода 20 секунд в сутки. Могут комплектоваться ремешком из натуральной кожи либо стальным браслетом с кнопочным фиксатором замка.



Дополнение к основной гарантии: для данной модели срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 20 лет согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

- 1. Установка текущего времени:** Вытяните заводную головку до крайнего положения (III) и, вращая ее на себя, установите текущее время, после чего верните головку в исходное положение (I).

ВНИМАНИЕ!

Во время установки времени секундная стрелка стопорится.

- 2. Установка числа:** Вытяните заводную головку в среднее положение (II) и, вращая ее от себя, установите текущую дату, после чего верните головку в исходное положение (I).

ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом использовании или после длительного перерыва в эксплуатации завести часы заводной головкой (положение I) 5-6 оборотов, вращая по часовой стрелке. При повседневной носке достаточно несколько раз встряхнуть часы и маховик подзавода приведет в движение механизм. Во избежание износа устройства автоподзавода, при подзаводе часов вручную не следует делать более 20 оборотов заводной головки и избегать ее обратное вращение (против часовой стрелки).

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, искусственному замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;
- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную разгерметизацию часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попаданием влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;
- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) – СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

Техническое обслуживание и профилактика

Для безотказной работы часов необходимо их периодическое обслуживание и профилактика в авторизованном центре. Данная модель часов должна проходить обслуживание и профилактику 1 раз в 3 года, в ходе которых производится чистка и смазка механизма, кор-

ректировка точности его хода, производится замена заводной головки и прокладок в корпусе часов для сохранения его водонепроницаемости.

ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается устанавливать дату и время в период времени с 21.00 до 3.00.



Часы механические с автоподзаводом, с механизмом калибра 2824

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относится к следующим моделям: 39094, 49094, 69094, 79094, 39547, 49547, 69547, 39130, 49130, 59130, 49170, 69170, 79170, 69161, 89502, 69161, 39096, 49096, 69096, 39097, 49097, 69097, 39230, 49230, 69230, 39231, 49231, 69231, 39545, 49545, 69545, 39550, 49550, 69550.

Технические данные

Наручные часы с центральной секундной стрелкой, одинарным календарем, противоударным устройством оси баланса инкабл, сапфировым стеклом в водозащищенном металлическом корпусе из нержавеющей стали, с механизмом автоматического подзавода. Автоматический подзавод пружины обеспечивает 24 часовой резерв хода при непрерывном ношении их на руке не менее 10 часов. Резерв хода при полном заводе пружины составляет не менее 38 часов. Часы высокого класса точности, комплектуются механизмом калибра ETA 2824, 25 камней, баланс «Glucydur» со спиралью «NIVAROX». Часы являются ремонтируемым изделием. Допустимое отклонение точности хода 20 секунд в сутки. Могут комплектоваться ремешком из натуральной кожи либо стальным браслетом с кнопочным фиксатором замка.



Дополнение к основной гарантии: для данных моделей срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 15 лет согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

- 1. Установка текущего времени:** Вытяните заводную головку до крайнего положения (III) и, вращая ее на себя, установите текущее время, после чего верните головку в исходное положение (I).

ВНИМАНИЕ!

Во время установки времени секундная стрелка стопорится.

- 2. Установка числа:** Вытяните заводную головку в среднее положение (II) и, вращая ее от себя, установите текущую дату, после чего верните головку в исходное положение (I).

ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом использовании или после длительного перерыва в эксплуатации завести часы заводной головкой (положение I) 5-6 оборотов, вращая по часовой стрелке. При повседневной носке достаточно несколько раз встряхнуть часы и маховик подзавода приведет в движение механизм. Во избежание износа устройства автоподзавода, при подзаводе часов вручную не следует делать более 20 оборотов заводной головки и избегать ее обратное вращение (против часовой стрелки).

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, искусственному замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;
- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную разгерметизацию часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попаданием влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;
- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) – СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

Техническое обслуживание и профилактика

Для безотказной работы часов необходимо их периодическое обслуживание и профилактика в авторизованном центре. Данная модель часов должна проходить обслуживание и профилактику 1 раз в 3 года, в ходе которых производится чистка и смазка механизма, кор-

ректировка точности его хода, производится замена заводной головки и прокладок в корпусе часов для сохранения его водонепроницаемости.

ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается устанавливать дату и время в период времени с 21.00 до 3.00.



Часы механические с автоподзаводом, с механизмом калибра 2893

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относится к модели 69160, 79160, 69760, 79760, 69360, 79360, 69060, 79060.

Технические данные

Наручные часы с центральной секундной стрелкой, одинарным календарем, указателем времени второго часового пояса, противоударным устройством оси баланса инкабл, сапфировым стеклом в водозащищенном металлическом корпусе из нержавеющей стали, с механизмом автоматического подзавода. Автоматический подзавод пружины обеспечивает 24 часовой резерв хода при непрерывном ношении их на руке не менее 10 часов. Резерв хода при полном заводе пружины составляет не менее 42 часов. Часы высокого класса точности, комплектуются механизмом калибра ETA 2893, 21 камень, баланс «Glucydur» со спиралью «NIVAROX». Технологичность декора «Cote de Geneve» с индивидуальной обработкой каждой детали механизма. Часы являются ремонтируемым изделием. Допустимое отклонение точности хода 20 секунд в сутки. Могут комплектоваться ремешком из натуральной кожи либо стальным браслетом с кнопочным фиксатором замка.



Дополнение к основной гарантии: для данной модели срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 20 лет согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

- 1. Установка текущего времени:** Вытяните заводную головку до крайнего положения (III) и, вращая ее на себя, установите текущее время, после чего верните головку в исходное положение (I).

ВНИМАНИЕ!

Во время установки времени секундная стрелка стопорится.

- 2. Установка числа:** Вытяните заводную головку в среднее положение (II) и, вращая ее на себя, установите текущую дату, после чего верните головку в исходное положение (I).

3. Установка времени второго часового пояса:

Вытяните заводную головку в среднее положение (II) и, вращая ее от себя, установите время второго часового пояса, после чего верните головку в исходное положение (I).

ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом использовании или после длительного перерыва в эксплуатации завести часы заводной головкой (положение I) 5-6 оборотов, вращая по часовой стрелке. При повседневной носке достаточно несколько раз встряхнуть часы и маховик подзавода приведет в движение механизм. Во избежание износа устройства автоподзавода, при подзаводе часов вручную не следует делать более 20 оборотов заводной головки и избегать ее обратное вращение (против часовой стрелки).

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, искусственному замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;
- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную разгерметизацию часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попаданием влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;
- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) – СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

Техническое обслуживание и профилактика

Для безотказной работы часов необходимо их периодическое обслуживание и профилактика в авторизованном центре. Данная модель часов должна проходить обслуживание и профилактику 1 раз в 3 года, в ходе которых производится чистка и смазка механизма, кор-

ректировка точности его хода, производится замена заводной головки и прокладок в корпусе часов для сохранения его водонепроницаемости.

ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается устанавливать дату и время в период времени с 21.00 до 3.00.



Часы механические с автоподзаводом, с механизмом калибра 2671

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относится к следующим моделям: 34005, 44005, 64005, 44577, 64577, 44100, 64100, 44006, 64006, 64260, 24260, 34007, 44007, 64007, 74007, 34110, 44110, 64110, 74110.

Технические данные

Наручные часы с центральной секундной стрелкой, одинарным календарем, противоударным устройством оси баланса инкаблук, сапфировым стеклом в водозащищенном металлическом корпусе из нержавеющей стали, с механизмом автоматического подзавода. Автоматический подзавод пружины обеспечивает 24 часовой резерв хода при непрерывном ношении их на руке не менее 10 часов. Резерв хода при полном заводе пружины составляет не менее 38 часов. Часы высокого класса точности, комплектуются механизмом калибра ETA 2671, 25 камней, баланс «Glucydur» со спиралью «NIVAROX». Часы являются ремонтируемым изделием. Допустимое отклонение точности хода 20 секунд в сутки. Могут комплектоваться ремешком из натуральной кожи либо стальным браслетом в кнопочным фиксатором замка.



Дополнение к основной гарантии: для данных моделей срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 15 лет согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

- 1. Установка текущего времени:** Вытяните заводную головку до крайнего положения (III) и, вращая ее на себя, установите текущее время, после чего верните головку в исходное положение (I).

ВНИМАНИЕ!

Во время установки времени секундная стрелка стопорится.

- 2. Установка числа:** Вытяните заводную головку в среднее положение (II) и, вращая ее от себя, установите текущую дату, после чего верните головку в исходное положение (I).

ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом использовании или после длительного перерыва в эксплуатации завести часы заводной головкой (положение I) 5-6 оборотов, вращая по часовой стрелке. При повседневной носке достаточно несколько раз встряхнуть часы и маховик подзавода приведет в движение механизм. Во избежание износа устройства автоподзавода, при подзаводе часов вручную не следует делать более 20 оборотов заводной головки и избегать ее обратное вращение (против часовой стрелки).

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, instantaneous замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;
- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную разгерметизацию часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попаданием влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;
- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) – СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

Техническое обслуживание и профилактика

Для безотказной работы часов необходимо их периодическое обслуживание и профилактика в авторизованном центре. Данная модель часов должна проходить обслуживание и профилактику 1 раз в 3 года, в ходе которых производится чистка и смазка механизма, кор-

ректировка точности его хода, производится замена заводной головки и прокладок в корпусе часов для сохранения его водонепроницаемости.

ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается устанавливать дату и время в период времени с 21.00 до 3.00.



Часы механические с автоподзаводом (скелетон)

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относится к следующим моделям: 3336, 3336-31, 3336-32, 3336-33, 3336-60, 3262.

Технические данные

Наручные часы с центральной секундной стрелкой, противоударным устройством оси баланса инкабл, сапфировым стеклом в водозащищенном металлическом корпусе из нержавеющей стали, с механизмом автоматического подзавода. Автоматический подзавод пружины обеспечивает 24 часовой резерв хода при непрерывном ношении их на руке не менее 10 часов. Резерв хода при полном заводе пружины составляет не менее 42 часов. Часы высокого класса точности, комплектуются декорированным механизмом калибра ETA 2892/2, 21 камень, баланс «Glucydur» со спиралью «NIVAROX». Технология декора «Cote de Geneve» с индивидуальной обработкой каждой детали механизма. Часы являются ремонтируемым изделием. Допустимое отклонение точности хода 20 секунд в сутки. Могут комплектоваться ремешком из натуральной кожи либо стальным браслетом с кнопчным фиксатором замка.



Дополнение к основной гарантии: для данных моделей срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 20 лет согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

- 1. Установка текущего времени:** Вытяните заводную головку до крайнего положения (II) и, вращая ее на себя, установите текущее время, после чего верните головку в исходное положение (I).

ВНИМАНИЕ!

Во время установки времени секундная стрелка стопорится.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом использовании или после длительного перерыва в эксплуатации завести часы заводной головкой (положение I) 5-6 оборотов, вращая по часовой стрелке. При повседневной носке достаточно несколько

раз встряхнуть часы и маховик подзавода приведет в движение механизм. Во избежание износа устройства автоподзавода, при подзаводе часов вручную не следует делать более 20 оборотов заводной головки и избегать ее обратное вращение (против часовой стрелки).

ВНИМАНИЕ!

Не рекомендуется подвергать часы данной модели резким ударам. Тонкая ручная работа по декорированию механизма и его модификация в конструкцию «скелетон» не позволяют использовать все элементы противоударной защиты, поэтому вследствие сильного удара возможно расхождение «колес» часовой и минутной стрелки. Неполадка легко устранима в сервис-центре без замены деталей этого узла.

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, искусственному замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;
- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную разгерметизацию часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попаданием влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;
- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) – СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

Техническое обслуживание и профилактика

Для безотказной работы часов необходимо их периодическое обслуживание и профилактика в авторизованном центре. Данная модель часов должна проходить обслуживание и профилактику 1 раз в 3 года, в ходе которых производится чистка и смазка механизма, кор-

ректировка точности его хода, производится замена заводной головки и прокладок в корпусе часов для сохранения его водонепроницаемости.



Кварцевые часы

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относятся к следующим моделям: 318770, 418770, 618770, 418981, 618981, 418047, 618047, 417010, 417011, 417012, 417013, 57010, 517011, 517012, 517013, 617010, 617011, 617012, 617013, 717010, 717011, 717012, 717013, 417060, 617060, 418260, 618260, 317020, 317021, 317022, 417020, 417021, 417022, 617020, 617021, 617022

Технические данные

Наручные часы в водозащищенном металлическом корпусе, с сапфировым либо минеральным стеклом, без-календарным механизмом либо одинарным календарем. Часы высокого класса точности, обеспечиваемого высокостабильным кварцевым резонатором. Допустимое отклонение точности хода 10 сек/месяц. Срок энергетической автономности батареи не менее 2 лет. Часы являются ремонтируемым изделием. Могут комплектоваться ремешком из натуральной кожи либо стальным браслетом с кнопчным фиксатором замка.

Дополнение к основной гарантии: для данных моделей срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 5 лет согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

- 1. Установка текущего времени:** Вытяните заводную головку до крайнего положения и, вращая ее на себя, установите текущее время, после чего верните головку в исходное положение.
- 2. Установка числа:** Вытяните заводную головку в среднее положение и, вращая ее от себя, установите текущую дату, после чего верните головку в исходное положение.

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, искусственному замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;

- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную разгерметизацию часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попаданием влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;
- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) — СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается устанавливать дату и время в период времени с 21.00 до 3.00.

Карманные часы

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относится к моделям: 413028, 413042, 413052, 513028, 513042, 513052.

Технические данные

Механические часы с ручным заводом, боковой секундной стрелкой, противоударным устройством оси баланса инкаблук, в металлическом корпусе с гальваническим золотым либо палладиевым покрытием. Комплекуются механизмами UNITAS 6497, 6498. Запас хода при полном заводе пружины не менее 36 часов. Часы высокого класса точности. Допустимое отклонение точности хода 20 секунд в сутки. Часы являются ремонтируемым изделием.

Дополнение к основной гарантии: для данных моделей срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 2 года согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

Установка текущего времени: Вытяните заводную головку до крайнего положения и, вращая ее от себя, установите текущее время, после чего верните головку в исходное положение.

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, искусственному замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;
- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную разгерметизацию часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попадани-

ем влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;

- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) — СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

Техническое обслуживание и профилактика

Для безотказной работы часов необходимо их периодическое обслуживание и профилактика в авторизованном центре. Данная модель часов должна проходить обслуживание и профилактику 1 раз в 3 года, в ходе которых производится чистка и смазка механизма, корректировка точности его хода.

Карманный хронограф с индикатором фаз Луны

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относится к модели 4120699.

Технические данные

Механические часы с ручным заводом, центральным секундомером и боковой секундной стрелкой, часовым и минутным накопителем, указателем даты месяца и индикатором фаз Луны, противоударным устройством оси баланса инкабл, в металлическом корпусе с гальваническим золотым покрытием. Запас хода при полном заводе пружины не менее 36 часов. Часы высокого класса точности. Допустимое отклонение точности хода 20 секунд в сутки. Часы являются ремонтируемым изделием.

Дополнение к основной гарантии: для данной модели срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 15 лет согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

- 1. Установка текущего времени:** Вытяните заводную головку до крайнего положения (III) и, вращая ее на себя, установите текущее время, после чего верните головку в исходное положение (I).
- 2. Установка даты месяца:** Вытяните заводную головку в среднее положение (II) и поворачивайте от себя, пока не установите нужное число месяца, после чего верните головку в исходное положение (I).
- 3. Установка индикатора фазы Луны:** Вытяните заводную головку в среднее положение (II) и поворачивайте на себя пока не установите нужный день лунного календаря, после чего верните головку в исходное положение (I).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для точной установки лунного календаря поставьте его сначала в положение «полнолуния». Каждый щелчок индикатора при повороте заводной головки соответствует одному дню. Затем установите точное время и верните головку в исходное положение.

- 4. Секундомер:** Запуск секундомера проводится нажатием кнопки на корпусе напротив цифры «11». Остановка — повторным нажатием. Обнуление секундомера проводится после остановки нажатием кнопки на корпусе напротив цифры «1». Левый счетчик является накопителем минут, правый — часов секундомера. Стрелка нижнего циферблата является основной секундной стрелкой часов.

ВНИМАНИЕ!

Не рекомендуется ношение с постоянно включенным (свыше 12 часов подряд) секундомером, так как повышенная нагрузка на механизм сокращает запас хода.

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, искусственному замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;
- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную разгерметизацию часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попаданием влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;
- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) – СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

Техническое обслуживание и профилактика

Для безотказной работы часов необходимо их периодическое обслуживание и профилактика в авторизованном центре. Данная модель часов должна проходить обслуживание и профилактику 1 раз в 3 года, в ходе которых производится чистка и смазка механизма, корректировка точности его хода.

ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается устанавливать дату и время в период времени с 21.00 до 3.00.



Карманные часы

Данное техническое описание и инструкция по эксплуатации относится к модели Н31.

Технические данные

Механические часы с ручным заводом, противоударным устройством оси баланса инкаблук, в металлическом корпусе с гальваническим золотым либо палладиевым покрытием. Комплекуются механизмом HEBDOMAS 18H33. Запас хода при полном заводе пружины не менее 180 часов. Часы высокого класса точности. Допустимое отклонение точности хода 20 секунд в сутки. Часы являются ремонтируемым изделием.

Дополнение к основной гарантии: для данной модели срок действия права Покупателя на бесплатный ремонт составляет 2 года согласно условий гарантии на стр. 18.

Инструкция по эксплуатации

Установка текущего времени: Вытяните заводную головку до крайнего положения и, вращая ее на себя, установите текущее время, после чего верните головку в исходное положение.

Во избежание разгерметизации часов, загрязнения и повреждения механизма запрещается:

- вскрывать и разбирать часы;
- подвергать часы резким перепадам температур, искусственному замораживанию либо сильному нагреванию (посещение бани, сауны, прием горячих ванн в часах), поскольку это может привести к кратковременной разгерметизации корпуса часов и попаданию влаги внутрь механизма;
- плавать и нырять с данной моделью часов и эксплуатировать часы в условиях, для которых данная модель не предназначена. Помните, что резкие перепады давления также способны вызвать кратковременную разгерметизацию

часов и попадание влаги внутрь. Неисправность часов, вызванная попаданием влаги в механизм, является следствием нарушения правил эксплуатации часов и влечет потерю права бесплатного ремонта;

- класть часы на и внутрь электробытовых приборов, являющихся источником электромагнитного излучения (сильного магнитного поля) — СВЧ-печи, акустические системы, в т.ч. встроенные, телевизионная, видео и аудиоаппаратура, поскольку это может привести к нарушению работы механизма часов;
- подвергать часы воздействию агрессивных химических веществ.

Техническое обслуживание и профилактика

Для безотказной работы часов необходимо их периодическое обслуживание и профилактика в авторизованном центре. Данная модель часов должна проходить обслуживание и профилактику 1 раз в 3 года, в ходе которых производится чистка и смазка механизма, корректировка точности его хода.

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

СЕРВИСНАЯ КАРТА

« ____ » _____ 20 ____ года

ОПИСАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ: _____

ПРОВЕДЕННЫЕ РАБОТЫ: _____

ФИО мастера: _____ Подпись _____

МП

СЕРВИСНАЯ КАРТА

« ____ » _____ 20 ____ года

ОПИСАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ: _____

ПРОВЕДЕННЫЕ РАБОТЫ: _____

ФИО мастера: _____ Подпись _____

МП

СЕРВИСНАЯ КАРТА

« ____ » _____ 20 ____ года

ОПИСАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ: _____

ПРОВЕДЕННЫЕ РАБОТЫ: _____

ФИО мастера: _____ Подпись _____

МП

СЕРВИСНАЯ КАРТА

« ____ » _____ 20 ____ года

ОПИСАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ: _____

ПРОВЕДЕННЫЕ РАБОТЫ: _____

ФИО мастера: _____ Подпись _____

МП

СЕРВИСНАЯ КАРТА

« ____ » _____ 20 ____ года

ОПИСАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ: _____

ПРОВЕДЕННЫЕ РАБОТЫ: _____

ФИО мастера: _____ Подпись _____

МП

СЕРВИСНАЯ КАРТА

« ____ » _____ 20 ____ года

ОПИСАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ: _____

ПРОВЕДЕННЫЕ РАБОТЫ: _____

ФИО мастера: _____ Подпись _____

МП

СЕРВИСНАЯ КАРТА

« ____ » _____ 20 ____ года

ОПИСАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ: _____

ПРОВЕДЕННЫЕ РАБОТЫ: _____

ФИО мастера: _____ Подпись _____

МП

СЕРВИСНАЯ КАРТА

« ____ » _____ 20 ____ года

ОПИСАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ: _____

ПРОВЕДЕННЫЕ РАБОТЫ: _____

ФИО мастера: _____ Подпись _____

МП

СЕРВИСНАЯ КАРТА

« ____ » _____ 20 ____ года

ОПИСАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ: _____

ПРОВЕДЕННЫЕ РАБОТЫ: _____

ФИО мастера: _____ Подпись _____

МП



Фирма-изготовитель:

Auguste Reymond S.A. (Огюст Реймон С.А.)

Страна производства:

Швейцария

Адрес фирмы-изготовителя:

Rue de la Promenade 29
CH – 2720 TRAMELAN / SWITZERLAND
PHONE: ++41 32 487 42 46, FAX: ++41 32 487 42 47

Дополнительная информация:



Модель:

Агент-продавец:

Дата продажи:

Настоящим утверждаю проверку работоспособности и приемку полностью исправного указанного выше изделия в полной комплектности с инструкцией по эксплуатации на русском языке и свое согласие с условиями гарантии. Часы осмотрены и проверены в моем присутствии и видимых повреждений не имеют. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен.

Подпись покупателя: